

Паспорт безопасности

Страница: 1/9

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 30.07.2015

Дата переработки: 30.07.2015

Торговое наименование: VCM 20

## 1. Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

### 1.1 Идентификатор продукта:

Торговое наименование: VCM 20

### 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования:

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Применение вещества/ смеси:** Аэрозоль, Очиститель

### 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности:

**Производитель/ Поставщик:**

Meusburger Georg GmbH & Co KG

Kesselstraße 42

A-6960 Wolfurt

Telefon +43 5574 6706-0

Telefax +43 5574 6706-12

E-Mail: office@meusburger.com

http://www.meusburger.com

Отдел, предоставляющий информацию: office@meusburger.com

### 1.4 Телефон экстренной связи: В случае чрезвычайной ситуации звоните в центр токсикологии.

## 2. Возможные виды опасности

### 2.1 Классификация вещества или смеси: Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008:



GHS02

Flam. Aerosol 1

H222-H229

Легковоспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.



GHS09

Aquatic Chronic 2

H411

Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.



GHS07

Skin Irrit. 2

H315

Вызывает раздражение кожи.

Eye Irrit. 2

H319

Вызывает серьезное раздражение глаз.

Skin Sens. 1

H317

Может вызвать аллергическую реакцию на коже.

STOT SE 3

H336

Может вызвать сонливость или головокружение.

Asp. Tox. 1

H304

Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.

### 2.2 Элементы маркировки:

**Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008:**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

**Пиктограммы, обозначающие опасности:**



GHS02 GHS07 GHS09

**Сигнальное слово:** Опасно

**Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane  
(4R)-isopropenyl-1-methylcyclohexene

## Паспорт безопасности

Страница: 2/9

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 30.07.2015

Дата переработки: 30.07.2015

Торговое наименование: VCM 20

### Предупреждения об опасности:

H222-H229	Легковоспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв
H315	Вызывает раздражение кожи.
H319	Вызывает серьёзное раздражение глаз.
H317	Может вызвать аллергическую реакцию на коже.
H336	Может вызвать сонливость или головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

### Меры предосторожности:

P102	Хранить в месте, не доступном для детей.
P210	Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.
P211	Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.
P251	Не протыкать и не сжигать, даже после использования.
P260	Не вдыхать спрей.
P271	Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте.
P302+P352	ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды.
P305+P351+P338	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P410+P412	Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F.

### Дополнительная информация:

Без наличия достаточной вентиляции возможно образование взрывоспособных смесей.

### 2.3 Другие опасные факторы:

**Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество):**

**PBT:** Неприменимо

**vPvB:** Неприменимо

## 3. Состав / Данные по составляющим компонентам

### 3.1 Химическая характеристика: Смеси

**Описание:** Смесь растворителей

Содержащиеся опасные вещества:		
Номер ЕС: 921-024-6	Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane	50-100%
Reg.nr.: 01-2119475514-35-XXXX	Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	
CAS: 67-63-0	propan-2-ol	10-25%
EINECS: 200-661-7	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
CAS: 78-93-3	butanone	10-25%
EINECS: 201-159-0	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
CAS: 5989-27-5	(4R)-isopropenyl-1-methylcyclohexene	2,5-10%
EINECS: 227-813-5	Flam. Liq. 3, H226; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	
CAS: 106-97-8	Propellant butane	≤ 2,5%
EINECS: 203-448-7	Flam. Gas 1, H220; Flam. Liq. 1, H224; Press. Gas C, H280	
Reg.nr.: 01-2119474691-32-		

(Продолжение на странице 3)

## Паспорт безопасности

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 30.07.2015

Торговое наименование: VCM 20

Страница: 3/9

Дата переработки: 30.07.2015

CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27-	isobutane Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	≤ 2,5%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21	Propellant propane Flam. Gas 1, H220; Flam. Liq. 1, H224; Press. Gas C, H280	≤ 2,5%
CAS: 124-38-9 EINECS: 204-696-9	carbon dioxide Press. Gas L, H280	≤ 2,5%

### Положение (ЕС) № 648/2004 о мощных средствах / Указание состава на этикетке:

perfumes	< 5%
----------	------

**Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

## 4. Меры по оказанию первой помощи

### 4.1 Описание мер первой медицинской помощи

- Общие указания:** Разместить пострадавших на свежем воздухе.
- После вдыхания:** Обеспечить приток свежего воздуха, при ухудшении состояния обратиться к врачу.
- После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть. При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.
- После контакта с глазами:** Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
- После проглатывания:** Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.

### 4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии:

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима:

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 5. Меры по борьбе с пожаром

### 5.1 Средства пожаротушения:

#### Надлежащие средства тушения:

Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.

### 5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью:

Не вдыхать газообразные продукты сгорания или взрыва.

### 5.3 Рекомендации для пожарных:

#### Защитное оснащение:

Применение устройства защиты дыхательных путей. Надеть костюм комплексной защиты.

## 6. Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

### 6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации:

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

Держаться подальше от источников возгорания.

### 6.2 Меры по защите окружающей среды:

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.

## Паспорт безопасности

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 30.07.2015

Торговое наименование: VCM 20

Страница: 4/9

Дата переработки: 30.07.2015

### 6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:

Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

### 6.4 Ссылки на другие разделы:

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

## 7. Обращение с веществом и его хранение

### 7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению:

Соблюдать осторожность при открывании ёмкостей и при обращении с ними.

Использовать только в проветриваемых помещениях.

#### Указания по защите от пожаров и взрывов:

Принять меры против электростатического заряжения.

Держать наготове устройство защиты органов дыхания.

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечных лучей и от температур выше 50 °C (например, из-за электроламп). Не протыкать и не сжигать, даже после использования.

Не разбрызгивайте на открытое пламя или на раскалённые предметы.

### 7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости:

#### Хранение:

#### Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:

Хранить в прохладном месте.

Надлежит учитывать предписания соответствующих служб по хранению упаковок под сжатым газом.

Не допускать проникновения в почву.

Указания по совместимости с другими веществами при хранении: Не требуется.

Дальнейшие данные по условиям хранения: Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.

### 7.3 Характерное конечное применение (или применения):

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 8. Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

### Дополнительные указания по структуре технических устройств:

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

### 8.1 Параметры контроля:

Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

#### 67-63-0 пропан-2-ол (10-25%)

PDK	Краткосрочное значение (величина): 50 мг/м <sup>3</sup> Долгосрочное значение (величина): 10 мг/м <sup>3</sup> пары и/или газы
-----	--

#### 106-97-8 Propellant butane (≤ 2,5%)

PDK	Краткосрочное значение (величина): 900 мг/м <sup>3</sup> Долгосрочное значение (величина): 300 мг/м <sup>3</sup> пары и/или газы
-----	--

#### 124-38-9 carbon dioxide (≤ 2,5%)

PDK	Краткосрочное значение (величина): 9000 мг/м <sup>3</sup> Долгосрочное значение (величина): 27000 мг/м <sup>3</sup>
-----	--

#### Дополнительные указания:

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

### 8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала:

(Продолжение на странице 5)

## Паспорт безопасности

Страница: 5/9

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 30.07.2015

Дата переработки: 30.07.2015

Торговое наименование: VCM 20

### Средства индивидуальной защиты:

#### Общие меры по защите от воздействия и гигиене:

При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

**Защита органов дыхания:** Рекомендуется использование устройства защиты органов дыхания.

Classe FFA2P3D Norme EN405:2002

**Защита рук:** Защитные перчатки (рукавицы).

#### Материал перчаток / рукавиц:

Нитрилкаучук

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница.

Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

#### Период проницаемости материала перчаток / рукавиц:

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**Защита глаз:** Защитные очки

## 9. Физические и химические свойства

### 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

<b>Общая информация:</b>	
<b>Внешний вид:</b>	
<b>Форма:</b>	Аэрозоль
<b>Цвет:</b>	Бесцветное
<b>Запах:</b>	Характерно
<b>Порог запаха:</b>	Не определено.
<b>Значение pH:</b>	Не определено.
<b>Изменение состояния:</b>	
<b>Точка плавления / интервал температур плавления:</b>	Не определено.
<b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	Не определено.
<b>Температурная точка вспышки:</b>	-60 °C
<b>Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):</b>	Неприменимо.
<b>Температура воспламенения:</b>	367 °C
<b>Температура распада:</b>	Не определено.
<b>Самовоспламеняемость:</b>	Не определено.
<b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.
<b>Границы взрываемости:</b>	
<b>Нижняя:</b>	0,6 Vol %
<b>Верхняя:</b>	12 Vol %
<b>Давление пара при 20 °C:</b>	4100 hPa

(Продолжение на странице 6)

## Паспорт безопасности

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 30.07.2015

Торговое наименование: VCM 20

Страница: 6/9

Дата переработки: 30.07.2015

<b>Плотность при 20 °C:</b>	0,69 g/cm <sup>3</sup>
<b>Относительная плотность:</b>	Не определено.
<b>Плотность пара:</b>	Не определено.
<b>Скорость испарения:</b>	Неприменимо.
<b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Растворим в углеводородах Нерастворимо.
<b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	Не определено.
<b>Вязкость:</b>	
<b>Динамическая:</b>	Не определено.
<b>Кинематическая:</b>	Не определено.
<b>Содержание растворителя:</b>	
<b>Органические растворители:</b>	99,0 %

9.2 Другая информация: Отсутствует какая - либо соответствующая информация.

## 10. Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность:

10.2 Химическая стабильность:

**Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**

При хранении и обращении в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

10.3 Возможность опасных реакций:

При повышении температуры возможен разрыв вследствие высокого давления паров.

10.4 Условия, вызывающие опасные изменения: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10.5 Несовместимые материалы: Неприменимо.

10.6 Опасные продукты распада:

Воспламеняющиеся газы / пары

Углеводороды, CO, CO<sub>2</sub>

## 11. Данные по токсикологии

11.1 Информация по токсикологическому воздействию

**Острая токсичность:**

**Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

**5989-27-5 (4R)-isopropenyl-1-methylcyclohexene**

Орально (через рот)	LD50	>4000 мг/кг (rat)
---------------------	------	-------------------

Дермально (через кожу)	LD50	>5000 мг/кг (lapin)
------------------------	------	---------------------

**Первичное раздражающее воздействие:**

**на кожу:** Раздражает кожу и слизистые оболочки.

**на глаза:** Раздражающее воздействие.

**Сенсибилизация:** Сенсибилизация возможна посредством кожного контакта.

## 12. Экологическая информация

12.1 Токсичность:

**Акватоксичность:**

**5989-27-5 (4R)-isopropenyl-1-methylcyclohexene**

CL50	33 мг/л (poissons)
------	--------------------

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности

Страница: 7/9

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 30.07.2015

Дата переработки: 30.07.2015

Торговое наименование: VCM 20

**12.2 Стойкость и склонность к деградации:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**12.3 Биоаккумулятивный потенциал:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**12.4 Подвижность в грунте:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Дополнительные экологические указания:**

**Общие указания:**

Класс вредности для воды 1 (Самоклассификация): немного вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.

Ядовито для водных организмов.

**12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество):**

**РВТ:** Неприменимо.

**vPvB:** Неприменимо.

**12.6 Другие вредные эффекты:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 13. Указания по утилизации

**13.1 Методы обработки отходов:**

**Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

**Неочищенные упаковки:**

**Рекомендация:** Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

### 14. Данные по транспорту

<b>14.1 Номер UN</b>	
<b>ADR, IMDG, IATA</b>	UN1950
<b>14.2 Собственное транспортное наименование ООН</b>	
<b>ADR</b>	1950 АЭРОЗОЛИ
<b>IMDG</b>	AEROSOLS (Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane, (4R)-isopropenyl-1-methylcyclohexene), MARINE POLLUTANT
<b>IATA</b>	AEROSOLS, flammabel
<b>14.3 классов опасности транспорта</b>	
<b>ADR</b>	
<b>Класс</b>	2 5F Газы.
<b>Этикетка для опасного содержимого</b>	2.1
<b>IMDG, IATA</b>	
<b>Class</b>	2.1
<b>Label</b>	2.1
<b>14.4 Группа упаковки</b>	
<b>ADR, IMDG, IATA</b>	отпадает
<b>14.5 Экологические риски</b>	Продукт содержит вещества , опасные для окружающей среды : (4R) - isopropenyl-1-methylcyclohexene, cyclics, Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, <5% n-hexane
<b>Загрязнитель морской среды:</b>	Да
<b>Особые отметки (ADR):</b>	Символ (рыба и дерево) Символ (рыба и дерево)

## Паспорт безопасности

Страница: 8/9

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 30.07.2015

Дата переработки: 30.07.2015

Торговое наименование: VCM 20

<b>14.6 Особые меры предосторожности для пользователей:</b>		Осторожно: Газы
<b>Код опасности (по Кемлеру):</b>		-
<b>Номер EMS:</b>		F-D, S-U
<b>14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом):</b>		
		Неприменимо.
<b>Транспорт / дополнительная информация:</b>		
<b>ADR</b>		
<b>Ограниченные объёмы (LQ)</b>		1L
<b>Освобожденные количества (EQ)</b>		Код: E0 Не допускаются в качестве освобожденного количества
<b>Транспортная категори</b>		2
<b>Код ограничения проезда через туннели</b>		D
<b>IMDG</b>		
<b>Limited quantities (LQ)</b>		1L
<b>Excepted quantities (EQ)</b>		Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
<b>UN „Model Regulation“:</b>		UN1950, АЭРОЗОЛИ, 2.1

## 15. Предписания

**15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси:**

**Национальные предписания:**

Класс	Доля в %
NK	99,0

**15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

## 16. Прочая информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

### Соответствующие данные

- H220 Чрезвычайно легко воспламеняющийся газ.
- H224 Чрезвычайно легковоспламеняющиеся жидкость и пары.
- H225 Легковоспламеняющиеся жидкость и пары.
- H226 Воспламеняющиеся жидкость и пары.
- H280 Содержит газ под давлением; возможность взрыва при нагревании.
- H304 Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.
- H315 Вызывает раздражение кожи.
- H317 Может вызвать аллергическую реакцию на коже.
- H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.
- H336 Может вызвать сонливость или головокружение.
- H400 Очень токсично для водных организмов.

(Продолжение на странице 9)

## Паспорт безопасности

в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 30.07.2015

Торговое наименование: VCM 20

Страница: 9/9

Дата переработки: 30.07.2015

H410 Очень токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Отдел, выдающий паспорт данных:** см. Пункт 1

### **Аббревиатуры и акронимы:**

Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1

Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1

Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas

Press. Gas L: Gases under pressure: Liquefied gas

Flam. Liq. 1: Flammable liquids, Hazard Category 1

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1

Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2